

(2) by a trustee, a liquidator, a sequestrator or a trustee in bankruptcy who is temporarily administering a bingo hall for which a licence has been issued; or

(3) by any person if, following the cessation of operation of a bingo hall manager's licence, the holders of the bingo licence for that hall have no premises to operate the licence, as required by the regulation.

Subject to its approval by the Government, this suspension measure becomes effective on 24 December 2005 or on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* if that date is later.

Montréal/Québec, 14 December 2005

FRANÇOIS CÔTÉ,
Secretary of the Board

7464

Gouvernement du Québec

O.C. 84-2006, 14 February 2006

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

Building materials industry — Amendments

CONCERNING the Decree to amend the Decree respecting the building materials industry

WHEREAS the Government, in accordance with section 2 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), made the Decree building materials industry (R.S.Q., c. D-2, r.34);

WHEREAS the contracting parties named in this Decree petitioned the Minister of Labour in accordance with section 6.1 of this Act to have amendments made to the Decree;

WHEREAS sections 2 and 6.1 of the Act authorize the Government to amend a collective agreement decree;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and sections 5 and 6.1 of the Act respecting collective agreement decrees, a draft of the amending Decree was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 September 2005 and, on this same date, in a French-language newspaper and in an English-language newspaper, with notice that it could be made by the Government on the expiry of the 45 days following this publication;

WHEREAS no comment was brought forward concerning this project;

WHEREAS it is expedient to make this draft Decree without amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Decree to amend the Decree respecting the building materials industry, attached hereto, be made.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

Decree to amend the Decree respecting the building materials industry*

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 2 and 6.1)

1. The Decree respecting the building materials industry is amended by replacing section 16.01 by the following:

“16.01. Employees receive at least the following hourly rates for each job classification indicated below and for the wage scale applicable thereto:

Job classification	As of 2006 02 22	As of 2006 05 01	As of 2007 05 01
1. Cutter all categories (sawyer)	\$21.86	\$22.30	\$22.75
Wage scale:			
0 to 12 months	\$13.14	\$13.40	\$13.67
12 to 24 months	\$15.30	\$15.61	\$15.92
24 to 36 months	\$18.60	\$18.97	\$19.35
36 to 48 months	\$20.24	\$20.64	\$21.05
2. Polisher all categories	\$21.86	\$22.30	\$22.75
Wage scale:			
0 to 12 months	\$13.14	\$13.40	\$13.67
12 to 24 months	\$15.30	\$15.61	\$15.92
24 to 36 months	\$18.60	\$18.97	\$19.35
36 to 48 months	\$20.24	\$20.64	\$21.05

* The Decree respecting the building materials industry (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.34) was last amended by the regulation made by Order in Council No. 736-2005 dated 9 August 2005 (2005, *G.O.* 2, 3444). For previous amendments, please refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2005, updated to 1 September 2005.

Job classification	As of 2006 02 22	As of 2006 05 01	As of 2007 05 01
3. Terrazo caster (granite)	\$21.86	\$22.30	\$22.75
Wage scale:			
0 to 12 months	\$13.14	\$13.40	\$13.67
12 to 24 months	\$15.30	\$15.61	\$15.92
24 to 36 months	\$18.60	\$18.97	\$19.35
36 to 48 months	\$20.24	\$20.64	\$21.05
4. Shop labourer	\$14.12	\$14.40	\$14.69

2. Section 20.01 is revoked.

3. Section 20.02 is replaced by the following :

“**20.02.** An employee shall be entitled to the following general holidays with pay : New Year’s Day, Good Friday, Easter Monday, National Patriots’ Day, the National Holiday, July 1, Labour Day, Thanksgiving Day, Remembrance Day, Christmas.”.

4. Section 21.01 is amended by deleting paragraph 3.

5. Section 21.02 is amended by replacing “11%” by “11.5%”.

6. Section 24.01 is revoked.

7. Section 24.02 is replaced by the following :

“**24.02.** An employer shall not employ more than one (1) apprentice for one (1) journeyman of each category of the trades mentioned in this part.”.

8. Section 24.05 is revoked.

9. Section 24.06 is amended by deleting, after the word, “For”, the words “apprentice carborundum machine operators and”.

10. Section 29.01 is replaced by the following :

“**29.01.** Part II remains in force until 30 April 2008. It is automatically renewed from year to year thereafter, unless one of the contracting parties opposes the renewal by sending a written notice to that effect to the Minister of Labour and to the other contracting party during November of the year 2007 or during November of any subsequent year.”.

11. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

M.O., 2006

Order number 2006-005 of the Minister of Health and Social Services to cancel the designation of a breast cancer detection centre, dated 9 February 2006

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING subparagraph *ii* of paragraph *o* of section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1);

CONSIDERING the designation of the following breast cancer detection centre for the Montréal region, by Minister’s Order 2005-009 dated 19 July 2005 :

“Radiologie Jean-Talon Bélanger
1470, rue Bélanger Est
Montréal (Québec)
H2G 1A7”

CONSIDERING that it is necessary to cancel the designation of that breast cancer detection centre ;

ORDERS AS FOLLOWS :

Minister’s Order 2005-009 dated 19 July 2005 is hereby revoked.

Québec, 9 February 2006

PHILIPPE COUILLARD,
Minister of Health and Social Services

7465